### 代文

# 馬歇爾計劃一年 ONE YEAR OF THE MARSHALL PLAN

The board is expected to represent the same cross-section of U.S. public life that composed the President's committee on foreign aid, generally known as the Harriman Committee. This was the committee that made an exchaustive study last summer and fall of ERP potentialities.

While the straight of the straight of the latest the latest straight of the latest straight

能性 o
The group considered not only U.S. ability to contribute vides excellent facilities for 明 ,認為勢態相當嚴重 o
The group considered not only U.S. ability to contribute vides excellent facilities for 明 ,認為勢態相當嚴重 o to European recovery but Europe's ability to contribute to learning the languages of its its own recovery. Their report proved to be a cornerstone members. of the program as finally drawn up by Congress.

此一團體不但考慮美歐對歐洲復興有所貢獻之能力,且考慮美洲上星期六假倫敦語言學家總會內學 對其本身復興有所供獻之能力。其報告証明最後國會草擬之計劃之書 一個際性集會時,會選讀中國副 發表

The intense interest of the committee members in their )會員基業;且代表許多國家;賃 ERP studies resulted in several of them accepting posts in ECA. Hoffman was a committee member, and of committee member, and of committee member, and of committee members and committee members ECA. Hoffman was a committee member, and, of course, 並有供學者各會員語言之種種便利 was banned some days ago is Harriman himself accepted the post of ECA's "roving am-

bassador," to take charge of European nations.
由於該委員會委員對於歐洲復興研究具有强烈興趣之故,結果使
出于委員在經濟合作總署之中接受驗依。霍夫曼乃委員會中之一委員
,當然哈里曼也接受經濟合作總署巡廻大使之職,負責在歐洲國家中
之工作。

The committee's executive secretary, Richard Bissell, is most normal representations.

The committee's executive secretary, Richard Bissell, is most normal representations.

Does were read in over tend in the Soviet authorities have cut off the electricity supply cut on the grounds of shortage of current from the Soviet authorities have reading room of American cut off the electricity supply cut on the grounds of shortage of current from the Soviet authorities have reading room of American cut off the electricity supply on the grounds of shortage of the electricity supply on the grounds of shortage of the electricity supply on the grounds of shortage of the electricity supply on the grounds of shortage of the electricity supply on the electricity supply on the grounds of shortage of the electricity supply on the grounds of shortage of the electricity supply on the grounds of shortage of the electricity supply on the grounds of the electricity supply on the electricity supply cut of the electricity supply cut of the electricity supply cut of the electricity supply cut

now ECA assistant deputy administrator. W. Randolph most popular supporters of ways is almost at a standstill. Burge, vice chairman of the National City Bank of New the club. Preparatory to his 渠稱:「如諸君所知,來往打料 Burge, vice chairman of the National City Bank of New the club. Preparatory to his 渠稱:「如諸君所知,來科科科 York, is an advisor on specific financial problems. Granville reading he delivered an inte. 文德路交通,俱已中斷 O 柏林納香 York, is an advisor on specific financial problems. Granville reating talk on this poet.

| Talk | is aiding in setting up ECA shipping operations.

委員會之執行秘禱比塞爾現任經濟合作總署之關署長,紐約花族 銀行副總裁篡政是特殊經濟問題之顧問,世界運輸公司董事長康惠, 刻正監切經濟合作總署之運輸工作。 Notable contributions to the recovery program were made by Senator Arthur Vandenberg who, as chairman of the foreign relations committee guided the ECA act through Congress. When there was disagreement and a recovery of the service of the serv Congress. When there was disagreement on a proposed US \$6,800,000,000 appropriation for the first 15 months of ERP, Vandenberg recommended the alternative of US\$5,300,000,000 for the first 12 months, which met Congressional approval. Miss Gen Hoa-Hing To

對於復興計劃,參議員范登堡會作顯著之貢獻, 渠以參院外交委員會主席資格,指導經濟合作沒案在國會中獲得通過, 當國會對於建議級數六十八億美元以供給歐洲復興計劃最 初十五個月之用一點不確 協議時 ) 范登越提出一通過辦法 ) 即以五十三億美元作爲最初十二個 月之用)結果在國會中獲得通過o

Marshall Plan, an estimate of its potentialities was made who has already been very imposed certain limitations on by John J. McCloy, president of the International Bank for successful in tournaments in the passage of persons to Reconstruction and Development. It was McCloy's testimony Britain this season, is com- Berlin. At the same time they Reconstruction and Development. It was McCloy's testimony Britain this season, is compared to the same time they at Congressional ECA hearings on how the Bank ekeeks peting in the world-famous stated that a new currency wiend use" of its loans which set the pattern for ECA provisions to check end use of its supplies.

Wimbledon lawn tennis champlonships that commence to well as in their zone."

在馬歇爾計劃一選年紀念之前數日,國際復興開發銀行總裁麥克在國會聽取有關經濟合作法案之意見時,曾就該行考核所放借款之。使用目的」之方法有所說明,此種方法爲經濟合作法案中考核其供應品之使用目的提供一個規範。

(To Be Continued 未完)

港方否認

中國游資逃港

首都消息被稱爲「絕對無稽」

Nanking Report Termed

Nonsense

#### 海軍决成立華中艦隊 岛助華中剿匪防止流共漁江 **Decision of Chinese Navy**

Nanking, June 26/ (Reuter-AAP)-The Chinese Navy has decided to organise a Central China flotilla composed of its best trained personnel and —A Nanking despatch that most up-to-date vessels to as-idle Chinese capital in Hongsist in Communist suppression kong totals 60,000 million operations along the Yangtse Hongkong dollars is causing River, Chinese sources report amusement in banking circles here. One foreign banker con-

路透澳聯南京六月二十六日電: 華方消息今日報導稱,海軍方面; 已決定成立一華中艦隊,此艦隊由 海軍訓練隆佳之人員及最新式艦艇 在本期線隆佳之人員及最新式艦艇 在本期線隆佳之人員及最新式艦艇

#### 朗讀李太白詩 Chinese Poems Read At London Club Meeting

London, - Chinese poem

首o該總會爲倫敦國際組織之一

上星期八選讀之詩代表十種以上國佔領區電力供應o

## 何愛英參加 温勃爾頓網球賽

(英國新聞處倫敦電)中國網球

は Western Powers requested that a meeting be held and make attended a reception that a meeting be held and make attended a reception that a meeting be held and make meeting be held and make attended a reception that a meeting be held and make m seen wearing a "new look" willing for the Soviet zone dress and is a charming advocate for this latest long-lin provided that this issue skirted Western style.

日本工業復興 有益亞洲及世界 from Japan's Economic

## The Situation in Berlin **Bevin Makes Statement**

in Parliament London, (LPS)-Mr. Bevin, were read at an international Foreign Secretary, made a

貝文報告柏林局勢

"The present position, a

the House will be aware, is (英國新聞處倫教職)詩獻體者 that all rail traffic to and At Saturday's meeting, still suspended. Within Berpoems were read in over ten lin the Soviet authorities have

> "This has created a serious Western Germany.

由於柏林必須倚帽两德方面之伊 應,此學已造成一種嚴重局勢 0 "As regards currency, the House will be aware that the first steps towards the intro-

「至於貨幣問題,下院當戶知器 德國西方佔管區已於上星期日权 女明星何愛英女十在本季英國網內 第中已獲極大成就 ) 伊正式参加今 非課 ) 防止新幣之用於茲方佔領區 ]開始之世界著名溫勃爾頓草地帶 )故對進入柏林之人士橫加某種即

was under Four-Power control 「倫敦明星晚報 今日刊載何女 士出席一招待會之照片。伊郭新颖 康蘇聯發行新幣,推新聲必須由匹 聯裝,其西式長紹顯爲美觀。 「两方各國常局,當即官佈,局

**尋共同管理,然蘇方堅持須單獨管** "To have accepted this would have been tantamount to abandonment of our rights in Asia and World to Benefit had no alternative therefore but to introduce a special cur-

| マ神風 | マ

tors distinguishable from the new currency in the Westera

commandant.

美國圖書館 新到紐約時報 New Issues of New York Times in Tientsin for Public Reading

here and were placed in the Tientsin. This's considered here as a novelty or somein North China within one situation since Berlin is de-pendent on supplies from Western Germany.

week. The paper will hereafter continue to come to the Ame-ricon Library for public reading every day at 9 : A.M. to 5 : P.M. freecharged.

電話=局〇一六八

銷處

濟南北商埠前陳家植 南書店街七十二號

同意 唐山市新菜市北口光明實報社 電話 一二四五 號

太原南肖塔街=三號 電話——四=

「西方各國,即爲接受此一條

即不啻放棄其在柏林應享之權利; **改被迫發行一種與西方佔管區新幣** 

有別之特別貨幣 o ! "The German municipal authorities in Berlin have instructed the German authorities in each sector to obey orders issued by each Allied

七春二

「柏林之德國市當局已訓令各國 占管部分之德當局)服從各盟軍司 令所發出之命令o J

Local :- New issues of New ork Times of 15, 16, 17, 18 dates, this month have arrived thing had not been seen before

(本市駅)今年六月十五十六1 トトゥー八日世版之細糸時報現日 由航空寄到本市美國新聞展圖書館 

歡迎電話訂閱 随時送到

就三行

等利

報徐州 分銷處 徐州市王家店後卷六號 瑞記報社 報太 原

報青 分銷處 遠

# The Chinese-English Intelligence 營業部電話:二〇〇四五號 中華郵政登記憶貨第一新聞紙舞

Tuesday June, 29 1948

CNC\$ 15,000

非法份子調查局

LEGISLATIVE YUAN TO OPEN

INVESTIGATION BOARD

戰 聞 一 束 CHINESE WAR SITUATION

in a special bulletin last night, Government advance lines with

way between Chengchow and 軍1 今日已將共再废收復 0

Kaifeng-

北 漢 英 報 內政部登記証:京警津字第十號

國際青年大會

定八月間在倫敦開會受辦出席者均聯合國會員國青年 International Youth

Londen, June 28. (Reuter)

20-day.

P任何不良份子或反抗政府之租都 members of the United Na-份子對南京政府日益尖銳化之不滿 o "We have counseled the students to maintain order and

,荷蘭,盧森堡,永島,伊拉克, 墨西哥,埃及,諸城及南菲聯邦。

Shanghai, June 26. (Reuter) vealed that three regimental—Pro-Government reports to-day admitted that Communist one brigade commander capturing the Nationalist advance detachment which swept into 代表稱: 防守開封之國軍政府的 印康公路問題 我外部譚正嚴密注意中 Proposed Highway from the ruins of Kaifeng, Honan 李崇宣(舞音)將軍於城陷後殉體 India to Sikong Province

provincial capital, last night, 可氏非透露殉國考有關長三名並 but added that complete oc-cupation was conly a matter On the Shantung front, the The military news agency, when they attempted to stor Province.

路透計澳聯南京六月二十七日電

forces is reported to have cuated the two cities in the 土完整之底 O captured Langfeng, on the face of overwhelming odds less The question concerning the

A fresh Communist offen-border demarcation betwee 機綱國家大縣 ? 巴利漆開封城垣 sive against Chinchow, on the India and Sikong, the Foreign

印度政府所持意見順有不同。

英積極修復 Singapore Naval Base

美報論中國學生反美扶日示威運動

Conference

The Christian Science Monitor, commenting on the The youth of the United student demonstrations, said on June 8: "Behind the Nations will voice their opi-Nations will voice their opinions, debate on their problems of work and leisure, and have heaped fuel on it, it is by no means merely a communist show. It stems from sharpening dissatisfaction with the Nanking Government among liberals of all sorts. Establishment of an investigation and trial by the setigation and trial s

Students Demonstrations

李野於較立與美國聯邦調本局及蘇 Furthermore, the Board is 被激象加者有四十五國,均聯合 they have obeyed our counsel. Despite this, acts so brutal 事,將於本湖內有所決定 O vestigation of the students of the students

事 ) 特殊・調内有所決定 o

In its recommendation for setting up such an organisation, the Ministry of Justice said that its purpose was to 既政治判述或育吏之犯法案件 o

Eighteen, besides the United Kingdom, have accepted—China, Canada, Belgium, the United States, India, Pakistan, Denmark, France, Greece, Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Eighteen, besides the United tedly as though they were motivated by a desire to keep the universities in a constant state of turmoil.'

China, Canada, Belgium, the United States, India, Pakistan, Denmark, France, Greece, Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

Western Holland, Luxembourg, Iceland, Iraq, Mexico, Egypt, Norway, Sweden and South Africa

除英國外,接受邀請之十八國爲 something less than enthusiasm among the students. But : 中國 : 加拿大 ) 比利時 ) 美國印 the specific occasion for the recent anti-American outbreaks 度 ) 巴基斯坦 ) 丹麥 ) 法國 ) 希腊 ) 荷蘭 ) 詹泰堡 ) 永島 ) 伊拉克 ; American taxpayer may see every reason for putting Japan in a position to pay its own way, a Chinese patriot-like a Frenchman looking at Germany-may understandably fear Japan's being in a position to commit renewed aggres-

美國對於這個政府之接助,當然在學生中不會引起熱情,因教育家們就認為政府對於此等阻暴行為應負其實,但引起此次反美運動之特殊理由,乃美國建立日本之政策,當美國之納稅人認爲具有每一理由使日本自給自足之時,中國人之看日本猶如法國人看德國一樣,悉

Nanking, June 27. (Reuter-播日本再起懷略 ) 此點頗可理解 O The Oakland (California) Tribune on June 5 observed : On the Shantung front, the of hours."

On the Shantung front, the of hours."

On the Shantung front, the of hours."

Office today made it known that it was paying close attention to Britain's proposed project to construct a high-of Tsinan. Latest reports said the Reds were beaten back by 6 情時間間 「事 o AAP)—The Chinese Foreign "We expect that the Chinese Government will agree with

加里>福尼亞州奧克蘭論壇報於六月五日著文評稱:「吾人深盼中國政府能同意司徒大使(渠爲一『中國通』) 關於中國學生反美快日示威運動所作之聲明,中國官方過去曾對此等事件之發生表示遺憾

"The charges are phoney, and Ambassador Stuart pro-

tish authorities. Regarding 全部經過事實外,無他求,事實際於雄辯……」

(The End 完)

東西南方不及十英里之處,消息又 南東路國軍已收役蘭封(在開封東 一十英里處)刻已推進至開封與關 Mukden, which said a force rent views with the Indian redailed in the control of the cont penditure incurred since or tions on the importance of 封中間基準;同時;西路國軍;即 of about 18,000 Reds had 隔戶收復鄭汴間之中牟縣城 o reached the outer perimeter. 据稱關於印度邊界問題;中國政 war amounts to about £1,600. that the Admiralty mind the valuable position of the base after the Singapore, Mr. Edwards said 时亦予以經久不懈之注意;同時仍 war amounts to about £1,600. will not that the Admiralty mind the valuable position of the base after the Singapore, Mr. Edwards said that the Admiralty mind the valuable position of the base after the Singapore, Mr. Edwards said that the Admiralty mind the valuable position of the base after the Singapore, Mr. Edwards said the Si Fierce fighting was reported to be raging in the Tunghsu and Kihaien sectors, about 30 and 30 a

國會秘書愛德菲在閱會中答復問題 they will do everything to see 時稱,自戰爭結束以來,英國耗於 that it is kept in a proper 矫加坡軍港之經費已達一百六十萬 state and "any leasons we learned as a result of war ac-

He said he could not anti-tion are being very carefully cipate future policy but fur-taken into account at the

ther expenditure on capital moment'.' London, — In reply to ques-amount to about £800,000, in-fore in Perliament on the sluding rehabilitation.

auicide following the fall of the city to the Reds, earlier 高荣禁題部全力進犯爲書 1 北京路 in Parliament on the cluding rehabilitation. 版態,且丟人於此次戰爭中所獲任 in the week. General Ho re- 唐檢費再度因此停車 ○ Edwards, Parliamentary Sec-能預料,然而已定各種措施之費用 何經驗,均已在考慮之中 O

消息又稱通許與把蘇地區(開封 Fighting has also broken out along the Peiping-Mukden 新加坡港軍 Britain Is Building Up

南於三十英里)下進行激動 out along the Peiping-Mukden railway in the area of Changnister of National Defence, is reported to have told delegates from Honan Province that General Li Chung-nieh, Commander of the division defendance with the railway was suspended again as the rasult. ing Kaifeng, had committed sgain as the result.

## 史大林的黃金如何能夠 破壞馬歇爾計劃 How Stalin's Gold Can Smash The Marshall Plan

Countries exporting goods the east and the west to the USSR under such ar- Europe, thus retarding the Communists will be continued 月裡 ) 会學成中國的軍事總部 ) 同 rangements could then use the reconstruction and recovery of from South China, under the 時廣州會是中國的首都(或者陪都

costs in its own gold production) and weaken the influence and centrol which U.S. 度;和運輸制度的額種消息;都和 當法冬共興在華北得到了頗爲可 undertaken by Dr. Soong are to which U.S. 度;和運輸制度的額種消息;都和 當法冬共興在華北得到了頗爲可 undertaken by Dr. Soong are to which U.S. (To Be Coni

用的物資(因為她並不將共自己生 Union has so far refused to Despite the slowing down China's "lifeline" in the fu-在黄金的費用計算在內),因而影 join the International Mone- of the Communist momentum ture. 響) 乃至控制美國經濟利益所在的 tary Fund and World Bank is in the last three months,

out Dr. Charles Prince in The admittance: the revelation of the country's military head- 南或許更代替揚了江而成為中國的 United Nations World, the existing gold reserves in So-quarters, with Canton as the Russians may decide not to viet vaults. dump the gold, but to with-hold it from the world mar-界銀行的理由之一,即不顧履行加 gold combine. 大的某一個條件 即公開蘇維埃坦 gold combine. eourses of action to fit world 下室中存金的數量 o conditions at a given moment. The recent Kremlin decree For the withholding of gold merely formalizes the secre- 著的「在黃金戰線上」一書,將基 may be used as a weapon, tiveness with which gold pro-

北平大泉錢莊

學物短期存欵

利息二十一分 地址:前外珠寶市二十三號

電話:(三)局四一八五六

百萬即可聞自

### 廣州……一九四八年的重慶? Canton May Be "Chungking Of 1948"

(路透社廣州通訊)

The statement by Dr. Wong |- in the early months of Wen-hao, China's Prime Mi- 1949. nister, that "just as the war 雖然在過去三個月裡 ) 共匪的活 against Japan was fought from 動漸漸減少而殺慢,然而仍有好多 of bases, the war against the 人相信華南在一九四九年的節幾個

economic interests exercise in 實質的軍事消息一樣被列於重要秘 觀的大進展時,廣州有許多觀察家 also giving support to specuvarious parts of the world. 常之中 O replace the Yangtse Valley as

t界各地區 o her reluctance to comply with there are many who still beAs an alternative, points one of the requirements for lieve that South China will be 設明下面遺樣的推斷,即今後的華 计微章,同時,必須搜帶本計印碼 capital - or auxiliary capital

一九三七年)俄國秘密警察泰命 搜查上一年西里布魯夫斯基教授所 sea.

#### THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE

Issued Daily in

83, Shenhsi Road Tientsin 1

華北渡英報 的政部發配証:京藝津字第十號 發行人 宗基友

)海南島有可以成爲一個良好海軍

(To Be Coninuedt 未学)

#### 訂戶注意

凡直核向本計訂閱之器對於繪交 此響明以発意外a The major problems facing

> 本報歡迎電話訂閱 電話:二局〇〇四五



普

息点線利

が新規切り

頭合便務人

等銀平

六六五四二



售均店貨百各太濟津平

製廠工粉牙島同津天

## 莊錢聚義 務業行銀切一營經

久悠史歷 著阳用信

五坊 三四三



面抵期介號

the Kwantung Government are

improving communications

with South-west and Central

China and an outlet to the

進廣東與西南 ) 蓋中以及向入海口

號銀昌仁 【高提別特息利默存念紀】 入存次一

元萬百一 元萬十四百一 息本得可月個四期定 元 萬 百 二 息本得可月個六期定 元萬十八百二 號五六寺音觀外前址地 局三話電 二二八五六三

二八二三: 號掛報電

二九二〇 • 三話電:庫倉

三一信 九八三四分各便特兒 四三里 〇八一十 標序學 六九18 〇四九五 便利學 號號響 號號號號 和息辨庫

₩戶期期期

生無三一八 tt 任分分分 歡迎

blark dog stood on the stairs staring straight at the priest. YOUNGMAN'S CLASS-ROOM

USES OF THE VARIOUS KINDS OF ADJECTIVES 各種形容詞之用法

The drift of a distributive adjective can also be expres sed in the following ways :-分配形容詞之目的)亦可用下列之方注表之:-

中華民國州七年六月廿九日星期二

By the proposition "by": - 用前置詞 "by":-They went out two by two, or by twos (in separate pairs)。彼等成雙走出 o

By "and" in such phrases as "two and two", "three and three" :-用 "and" 於此類語中 "two and two", "three and three" They went out two and two (in separate pairs).

彼等成雙走出o By the phrase "at a time" :- 用成語 "at a time" They went out two at a time (in separate pairs). 彼等兩個一次走 0

By the phrase "a piece": - 用成語 "a piece":-The twenty men had a guu a piece (had each a gun 二十人每人有槍一枝〇

By the adjective "respective". 用形容詞 "respective" They went to their respective home (each to his own

(The End 完)

# The Riddle of the Ghost Dog

from the Coronet by Pierre van Paassen

I looked up the Abbe next morning. He had already heard of the mysterious goings-on at our house and promised to be with us that same night. Worn raw. As soon as the Promptly at 10 o'clock we took up our vigil in my room. We had a view of the stair to the second story.

\*\*\*Example 1\*\* \*\*Example 1\*\* \*\*I look of the stair to the second story.

\*\*\*Example 1\*\* \*\*Example 1\*\* \*\*Exam I looked up the Abbe next upstairs. I began to shake.

所謂「3.6.9.存欵」則

定期三天, 六天, 九

天,金額多少不限,

或長期存款,均有特種優待辦法。

利息之優厚壓倒其

(歡迎比較)

程 天津第一區中正路54號 電話: 3局3718.1633.5004

分 行 天津第一區多倫道九三十號 電話:2局6539.2094

地放存理

平手利業

ooo 胃簡優行

As the last stroke died a way The pattering footsteps stop-

IE

各種

the patter of feet was heard ped on the stairway. A big ness again some day !" he

The animal was wagging its tail. The Abbe did not say a word, but his eyes were fixed on the apparition. He took s step forward and the dog mitted a low growl. Then its outline became hazy and preently it vanished. The Abbe valked back into my room. **脚步擊在樓梯上停止了,一隻大** 

"This is over," he said.

「完了) I他說 o We telephoned for a hack. December 25, 1947.

he asked. 「你家裡有一個年輕的姑娘嗎? to Kunming safely.

「是的)方丈,我們有一個聽候 差號的。我想她是十五歲,你問還 "Pay her a month's wages shih, Lungling and Paoshan

and let her go !" he said. for a couple of days, respec-「付她一月的工資叫她走吧!」tively. Having talked with many lao pai heing, I would "You do not mean this girl like to report the stories I

「可是方文! | "We will talk of this busi-

雲南旅行見聞 A TRIP IN WEST YUNNAN

HELEN P. F. SHIH
(Special Correspondent, The China Weelly Review) 密勒氏評論特約通訊員石君寄自昆明 ( 尙恩譯)

which has been reputed as a Recently I made a trip to success in supporting the war 墨狗立在楼梯上直視着方文 O 方文 West Yunnan for more than a against Japan Aiming to 一語不發,但他的眼睛却注視着那 month's vacation. It was an control the skyrocketing prices, 幽葉,他向前鴻一步,那狗就發出。 一壁低喙 o 然後他的外形就膜視起。 來不見了,方丈走回我屋裡 o which have taken place in this gency Economical Measures" which have taken place in this gency Economical Measures' province since the democratic in February, 1947. constitution was enforced on 假如我不健忘的話;我記得在十

December 25, 1947. 二年前一九三五的那一年)南京實 乘着月餘的假期,近來到雲南西 行幣制改革,據云此改革對支持抗 When the carriage arrived the 乘着月餘的假期,近來到雲南西 行幣制改革,據云此改革對支持抗Abbe wrapped himself in his 部作了一次旅行,自從去年十二月 戰頗爲成功,爲於關聖高飛上天之

Abbe wrapped himself in his cape and I showed him out. As I placed my hand on the bolt he paused and took me aside. 他用電話喚來一輛馬車o車來到之後,方文就穿上他的披肩,我給他用點一下之一,得以賭閱,實為良機。

Traveling in the west, espedially in those vandit areas, but are all kinds of foreign is very dangerous. However, twas your correspondent's good fortune to hitchhike a good fortune to hitchhike a circulation, but also the merthis house, fourteen, fifteen?" this house, fourteen, fifteen?" was a special mission to the chants compute their business west and thus, we returned dealings in accordance with foreign currency, not our own

十四歲?十五歲? | 他間 o 旅行於雲南西部,尤其是那些匪 旅行於雲南西部,尤其是那些匪 "Yes, Monsieur l'Abbe, we have a girl who runs errands She is fifteen, I think. Why do you ask?"

「是的,方丈,我們有一個整修 道 版 改 制 CURRENCY REFORM 爲準,並不依照國幣來計算。

(To be Continued 未完)

地通 地州海市天前便组 七七民,,,,贴滙加一一〇卷朝碑天吉田進北 十街路路路 ; ;

(The End 完)

底軟性彈

招報

爾透泽去

I tarried in Wanting, Mon-

二九八水交為 利速》

本社承辦 歡迎主顧 手續簡便

## 號銀和興峻

庚英報批賽

紀一來八五創 念次第年十立

四种 七局二六七九號 廠在西北 OW 五輪 二輪 口平 姚銀 號公 七前 司 執 號門 IKR

外算複月此 加典和餘後 日念紀慶日月 分利例計按附

獨前 常理經緯電 院外 房空售部託信 話 本語

七八 川山井桐內樓河 13前局 場前別及 18葉房滑號小 島同全 80闖十路和取 七 康甲份餘六五北外燈五 東川八 集 28農林畝間 88東切 七 號具機集德號後同號 敬 罐 號

號銀生福平北

請

欵存念紀設特 厚優別特息利 洽 面 來 請 號五十同胡家施外前

五五二五七九九二局(8)南話電

商銀売品

條九

電地 並迎歡理辦 13

分

理二十三弄二十二路鬼正中海上

埠

業一銀商辦 務切行業理

號九同胡家施外前

局=託電 七六〇二 三九一〇 三元〇 號七六〇二號掛報電